

wëe Plug

# SOUNDFLOW i18

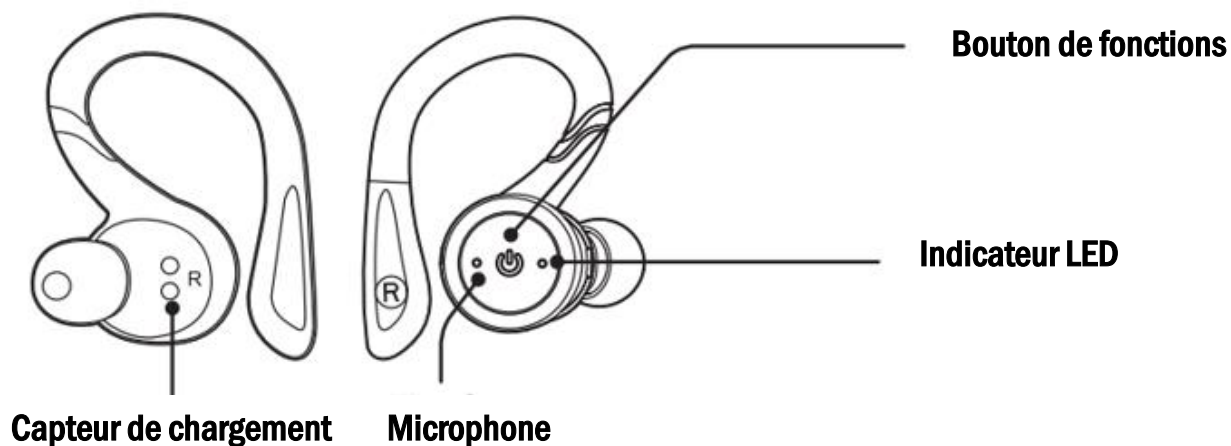


**WEEPLUG** is a brand imported by the company PACT INFORMATIQUE, located at 33 rue du Ballon – 93160 Noisy Le Grand – France

# Écouteurs sans fil – SoundFlow i18



Manuel d'utilisation (Version originale)



## Charger les écouteurs

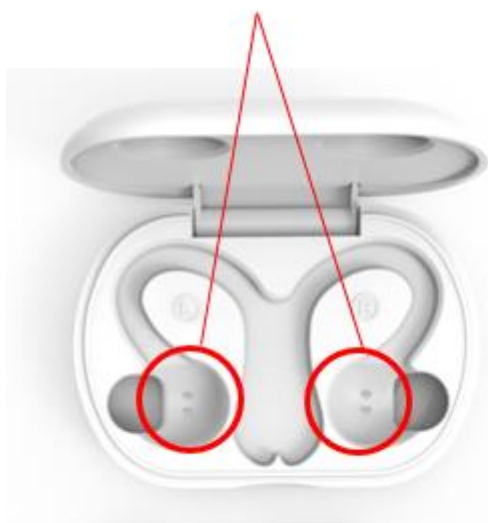
Ouvrez la boîte de chargement et placez vos écouteurs à l'intérieur. Assurez-vous que les capteurs de chargement soient bien en contact entre eux. Placez correctement l'écouteur droit et l'écouteur gauche à leur place respective.

Lorsque les écouteurs sont en chargement, une lumière rouge s'affichera dessus. Un fois les écouteurs chargés, la lumière deviendra bleue.

## Charger le boîtier de rangement

Pour charger votre boîtier de rangement, veuillez utiliser le câble micro USB fourni avec votre produit. Il vous suffit de brancher votre boîtier à une source d'alimentation grâce au câble de chargement.

Capteur de chargement



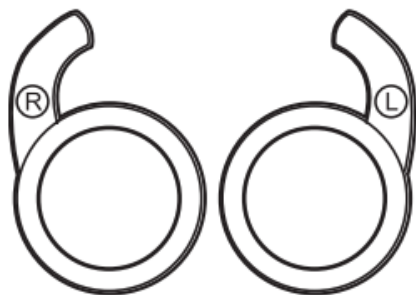
Bouton Power et indicateur de batterie



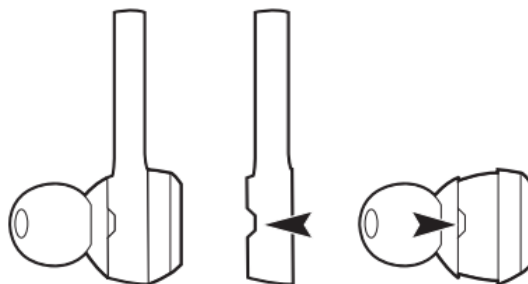
## Contenu du coffret

- Une boîte de chargement
- 2 écouteurs sans fil (L & R)
- 3 Paires de silicones de tailles différentes (S/M/L)
- 3 attaches en silicone de tailles différentes
- Un câble de charge micro USB

## Changer les attaches en silicone



Avant de changer les attaches en silicone, assurez-vous de distinguer clairement l'écouteur de droite de celui de gauche.



Aligner les encoches de l'attache en silicone avec les encoches situées sur les écouteurs.

## Lier les écouteurs entre eux

Appuyez et maintenez enfoncé les boutons situés sur les oreillettes jusqu'à ce qu'ils clignotent en bleu et rouge. Ils se connecteront alors automatiquement l'un à l'autre. Lorsqu'ils seront connectés l'un à l'autre, l'écouteur de gauche clignotera en bleu et rouge, tandis que celui de droite clignotera lentement en bleu. Un signal sonore sera également émis afin de vous avertir que les écouteurs sont liés entre eux.

## Jumelage Bluetooth

**Remarque :** L'écouteur de gauche est l'écouteur principal, utiliser le bouton de fonctionnalité situé sur l'oreillette de gauche pour contrôler les deux. Il est possible d'utiliser un seul écouteur, il suffit de suivre les étapes précédentes à l'identique avec l'écouteur que vous voulez utiliser.

Une fois vos oreillettes liées entre elles, vous pouvez maintenant les connecter en Bluetooth. Une LED rouge et bleue continuera de clignoter sur l'oreillette de gauche, vous signalant qu'elle est prête à être jumelée.

Sur votre smartphone, rendez-vous dans les réglages Bluetooth de votre téléphone, et sélectionnez le périphérique nommé « SF-i18 ». Une fois connectées, les LEDs situées sur vos oreillettes clignoteront en bleu une fois toutes les 10 secondes. Un signal sonore sera également émis afin de vous avertir que votre appareil et vos écouteurs sont jumelés.

## Appel téléphonique

Pour accepter ou mettre fin à un appel téléphonique, il vous suffit d'appuyer sur le bouton de fonction de l'une des deux oreillettes.

Pour refuser un appel, il vous suffit d'appuyer deux fois sur l'une des deux oreillettes.

## **Activation automatique**

Si vous avez préalablement connecté vos écouteurs à votre smartphone, il vous suffira lors des utilisations suivantes de sortir vos oreillettes de votre boîtier de charge, et de les allumer. La connexion se fera alors automatiquement.

## **Musique**

Lorsque vous écoutez de la musique avec vos écouteurs, il vous suffit d'appuyer une fois sur l'un des boutons situés sur l'une des deux oreillettes pour mettre pause.

Si vous souhaitez remettre la musique précédente, appuyez deux fois rapidement sur l'oreillette de gauche.

Pour mettre la musique suivante, appuyez deux fois rapidement sur l'oreillette de droite.

## **Avertissement et sécurité**

Dans certains pays, il est interdit d'utiliser des oreillettes/écouteurs en conduisant, merci de vérifier la législation en vigueur dans votre pays.

Tenir le produit et son emballage éloignés des enfants et des animaux, risque d'étouffement, de suffocation ou de conséquences pouvant être graves.

Veillez éviter d'utiliser l'appareil à des températures extrêmes (en dessous de -10 C° et au-dessus de 45 C°) pouvant entraîner des déformations de l'appareil, réduire considérablement son autonomie et sa durée de vie. Évitez de mettre les oreillettes en contact avec toutes sortes de liquide, au risque d'endommager le système électronique et d'annuler sa garantie.

L'écoute prolongée de musique à un volume trop élevé peut causer des troubles auditifs irréversibles, et ainsi accélérer le processus de perte de l'audition lié à l'âge.

Nous soussigné PACT INFORMATIQUE déclarons par la présente que le produit.

**Modèle :** SOUNDFLOW i18

**Type :** Oreillettes intra-auriculaire Bluetooth

**Fonction :** Oreillettes intra-auriculaire sans fil avec boîtier de recharge

**Description du produit :** Les écouteurs Soundflow sont des oreillettes sans fil qui vous permettent d'écouter de la musique. Chaque écouteur possède une batterie de 65 mah, qui se recharge grâce au boîtier de rangement de 650 mah.

Répond à toutes les normes et directives techniques ci-dessous :

**DIRECTIVES**

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

**STANDARD DE TESTS**

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

**CERTIFICATS/RAPPORTS**

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

Tous les tests d'émission radio ont été effectués par les laboratoires mentionnés ci-dessous :

**Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd**

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiandong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrklab.com

**Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.**

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)  
Tel: (86) 18002561 Fax: (86) 18002561 Mobile: (86)

**COORDONNEES DU FABRICANT OU MANDATAIRE :**

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

**COORDONNEES DE LA PERSONNE AUTORISE A EDITER LE DOCUMENT TECHNIQUE :**

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

La présente déclaration est délivrée sous la responsabilité du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire le

30/04/2019

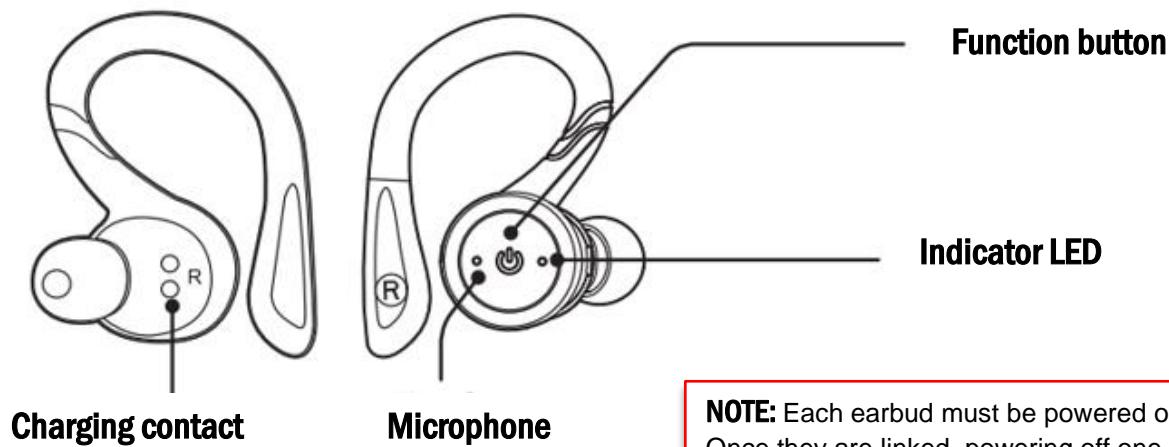
**Représentant de la société :**

PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
PDG

# Wireless earbuds – SoundFlow i18



## User manual



**NOTE:** Each earbud must be powered on separately. Once they are linked, powering off one earbud will power off both.

### Charging Earbuds

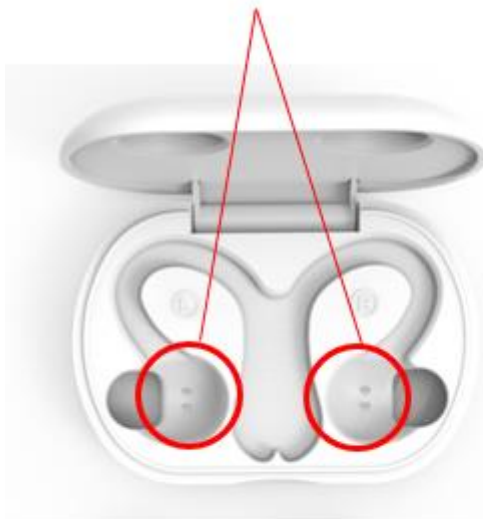
Open the charging box and place your earbuds into. Be sure to match the left and right earbuds with the right charging contact in the box.

When the indicator LEDs on the earbuds will turn red, your earbuds are charging. When they turn blue, they are full charge.

### Charging the case

Use the Micro-USB to USB cable to charge you case. Connect to the USB port of a powered-on computer or USB power adaptor to charge the case.

Charging contact



Power button and battery indicator

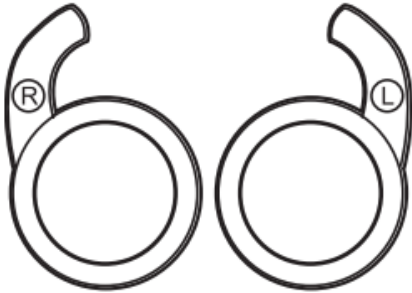


## Changing Earhooks

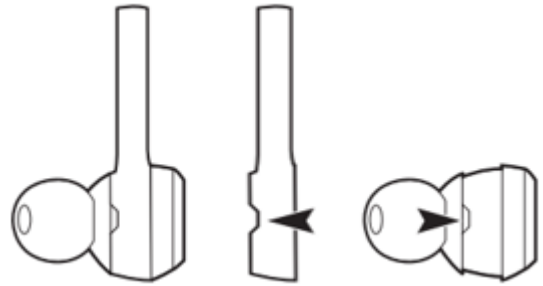
Package content:

- A storage / charge box
- 2 earphones (L & R)
- Micro USB charging cable
- 3 pairs of silicone coverings in different sizes (S / M / L)
- 3 silicone Ear hooks in different sizes

## Changing Earhooks



Be sure match the right and left sides. Note the marking on each earhook and earbud.



Align the notch on the earhook to the notch on the earbud.

## Linking Earbuds

Press and hold the function button on both earbuds until they are flashing red and blue, and they automatically connect to each other.

When successfully linked, the LED indicator on the left earbud will flashing blue and red, while the other earbuds will slowly flashing blue. A voice prompt will also announce when the earbuds have linked.

## Pairing Bluetooth

**Note:** When using as a linked pair, the left earbud is the main unit. Use the left earbud Function button to control both. You can power on a single earbud to use as a single unit if you wish.

When the earbuds linked, you can now connect to your Bluetooth device. The LED indicator on the left earbud will continue flashing blue and red, indicating it is ready to pair to a Bluetooth device.

On your Bluetooth device, access Bluetooth setting and search for nearby devices. Select « SF-i18 » when it is discovered. When successfully connected to your device, LEDs indicator of both earbuds will flash blue every 10 seconds and a voice prompt will announce the Bluetooth connection.

## Phone call

Just press the button once on one of the two headsets to answer a call.

To reject a call, simply double-tap on one of the two headsets.

## Automatic activation

If you have already connected your earbuds to a Bluetooth device, just take out your earbuds from the case and turn them and it will connect automatically.

## **Music**

When you are listening to music, just press one of the two earbuds to stop music.  
If you want to play the next song, press twice the right earbuds.  
For play the previous song, just press twice the left earbuds.

## **Security**

In some countries, it is forbidden to use earphones / headphones while driving, please check the legislation in your country.

Keep the product and its packaging away from children and animals, danger of suffocation, suffocation or serious consequences.

Please avoid using the device in extreme temperatures (below  $-10^{\circ}\text{C}$  and above  $45^{\circ}\text{C}$ ) that can cause deformation of the device, considerably reducing its autonomy and life expectancy. Avoid getting the ear buds in contact with all kinds of liquids, as this may damage the electronics and void your warranty.

Prolonged listening to music at a high volume can cause irreversible hearing impairment, and thus accelerate the process of age-related hearing loss.



We undersigned PACT INFORMATIQUE hereby declare that the product.

**Model:** SOUNDFLOW i18

**Type:** Wireless Earphones

**Function:** Wireless Earphones with charging box

**Product description:** Soudflow offer the possibility to listen music thanks to wireless earphones. Each earphones have a 65 mha batterie, who charge thanks a 650 mah charging box.

Meets all standards and technical directives below:

## DIRECTIVES

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

## TESTS STANDARD

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

## CERTIFICATES/REPORTS

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

All radio emission tests were carried out by the laboratories mentioned below:

### Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiandong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrklab.com

### Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)

### Contact details of the manufacturer or agent:

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

### Contact details of the person authorized to edit the technical document:

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

This declaration shall be issued under the responsibility of the manufacturer and, where appropriate, of his representative

30/04/2019

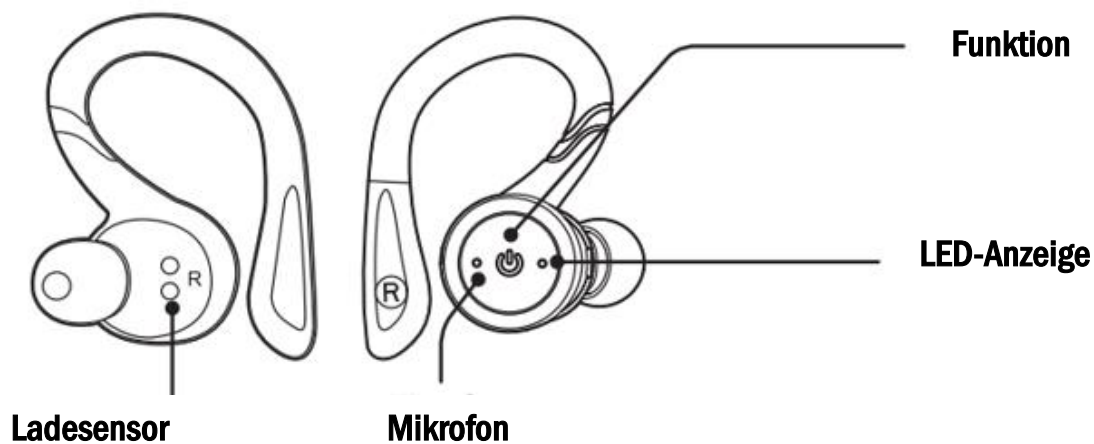
### Representative of the company:

PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
CEO

# Schnurlose Ohrhörer – SoundFlow i18



## Bedienungsanleitung



### Kopfhörer aufladen

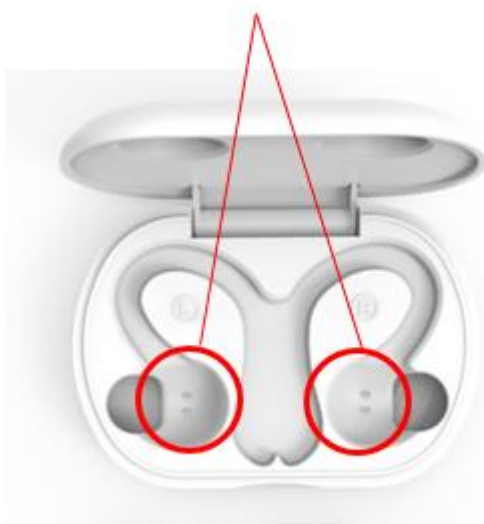
Öffnen Sie die Ladestation und legen Sie die Kopfhörer hinein. Achten Sie darauf, dass die Ladesensoren miteinander in Kontakt sind. Bringen Sie den rechten und den linken Ohrhörer in die jeweils richtige Position.

Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote Anzeige auf. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige blau.

### Aufbewahrungsetui aufladen

Zum Aufladen des Aufbewahrungsetuis verwenden Sie bitte das mitgelieferte Micro-USB-Kabel. Schließen Sie dieses an das Etui und die Stromversorgung an.

**Ladesensor**



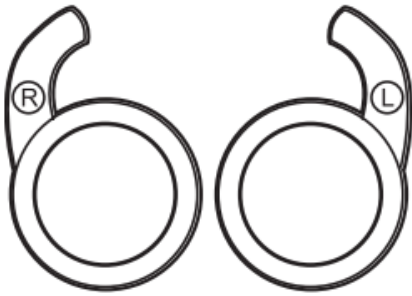
**Betriebstaste und Ladeanzeige**



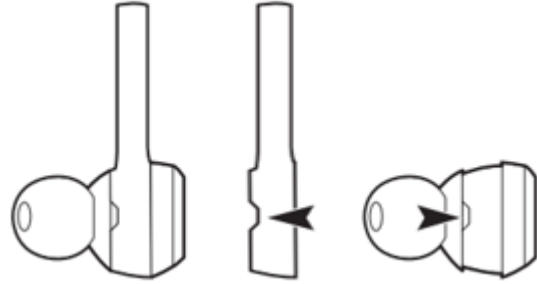
## Lieferumfang

- 1 Aufbewahrungsetui
- 2 schnurlose Ohrhörer (L & R)
- 3 Paar unterschiedlich große Silikonaufsätze (S / M / L)
- 3 unterschiedlich große Silikonpads
- 1 Mikro-USB-Ladekabel

## Silikonpads ersetzen



Vor dem Ersetzen der Pads identifizieren Sie eindeutig den linken und den rechten Ohrhörer.



Richten Sie die Einkerbungen der Silikonpads mit den Einkerbungen an den Ohrhörern aus.

## Verbindung der Ohrhörer

Halten Sie die Tasten an den Ohrhörern gedrückt, bis die blaue und die rote LED-Anzeige blinkt. Die beiden Ohrhörer werden automatisch miteinander verbunden. Nach der erfolgreichen Verbindung blinkt der linke Ohrhörer blau und rot, während der rechte Ohrhörer langsam blau blinkt. Ein Piepton weist auf die erfolgreiche Verbindung hin.

## Bluetooth-Kopplung

**Hinweis:** Der linke Ohrhörer ist der Master-Ohrhörer; mit der Funktionstaste am linken Ohrhörer können Sie beide Ohrhörer steuern. Es ist möglich, nur einen Ohrhörer zu verwenden. Folgen Sie dafür für den zu verwendenden Ohrhörer den oben genannten Schritten.

Nach der Verbindung der beiden Ohrhörer miteinander können Sie diese nun via Bluetooth koppeln. Am linken Ohrhörer blinkt eine LED-Anzeige kontinuierlich rot und blau und weist somit darauf hin, dass die Ohrhörer bereit für die Kopplung sind.

Öffnen Sie an Ihrem Smartphone die Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie das Gerät „SF-i18“. Nach der Kopplung blinken die LED-Anzeigen an Ihren Ohrhörern alle 10 Sekunden einmal blau und eine akustische Mitteilung weist auf die erfolgreiche Kopplung hin.

## Anrufe

Um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden, drücken Sie einfach auf die Funktionstaste auf einer der beiden Ohrhörer.

Um einen Anruf abzulehnen, tippen Sie einfach zweimal auf eines der beiden Headsets.

## Automatische Aktivierung

Falls Ihre Ohrhörer bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit Ihrem Smartphone verbunden waren, nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladestation und schalten Sie sie ein. Die Verbindung wird dann automatisch hergestellt.

## **Musik**

Wenn Sie mit den Ohrhörern Musik anhören, drücken Sie auf eine der Tasten an einem der beiden Ohrhörer, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

Zur Wiedergabe des vorherigen Titels tippen Sie zweimal schnell hintereinander auf den linken Ohrhörer.

Zur Wiedergabe des nächsten Titels tippen Sie zweimal schnell hintereinander auf den rechten Ohrhörer.

## **Warn- und Sicherheitshinweise**

In einigen Ländern ist es verboten, Ohrhörer/ Kopfhörer während der Fahrt zu verwenden. Bitte beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

Halten Sie Kinder und Tiere vom Produkt und von der Verpackung fern, um Erdrosseln, Ersticken oder andere schwerwiegende Gefahrensituationen zu vermeiden.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei extremen Temperaturen (unter  $-10^{\circ}\text{C}$  oder über  $45^{\circ}\text{C}$ ); anderenfalls könnte sich das Gerät verformen, wodurch wiederum die Funktionsweise und die Lebensdauer des Produktes beeinträchtigt werden würde. Achten Sie darauf, dass die Ohrhörer nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen; anderenfalls könnte die Elektronik beschädigt werden, was wiederum zum Erlöschen der Garantie führen würde.

Hohe Lautstärken über längere Zeiträume können das Gehör unwiderruflich beschädigen und somit den altersbedingten Hörverlust beschleunigen.

Wir unterzeichneten PACT INFORMATIQUE Hiermit erklären Sie, dass das Produkt.

**Modell:** SOUNDFLOW i18

**Art:** Wireless earbuds

**Funktion:** Kabellose Ohrhörer mit Ladebox

**Produktbeschreibung:** Mit den Soundflow Wireless Ohrhörern können Sie Musik hören. Jeder Ohrhörer hat einen 65mAh Akku und den Ladekoffer 600mAh.

Erfüllt alle folgenden Normen und technischen Richtlinien:

**RICHTLINIEN**

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

**TEST STANDARD**

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

**ZERTIFIKATE / BERICHTE**

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

Alle Radioemissionstests wurden von dem unten genannten Labor durchgeführt:

**Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd**

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiandong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrlklab.com

**Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.**

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)

**Kontakt Daten des Herstellers oder Agenten:**

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

**Kontakt Daten der Person, die berechtigt ist, das technische Dokument zu bearbeiten:**

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

Diese Erklärung wird unter der Verantwortung des Herstellers und gegebenenfalls seines Vertreters abgegeben

30/04/2019.

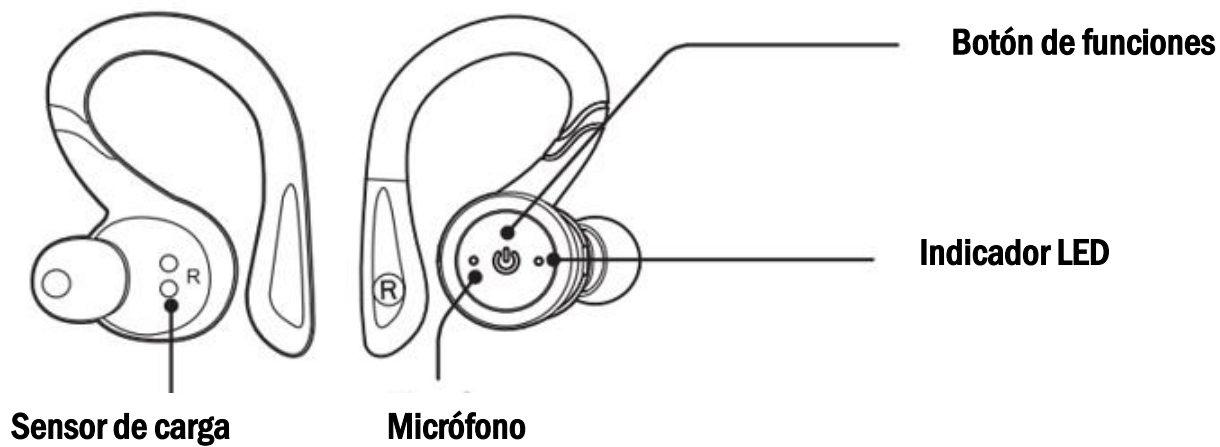
**Vertreter der Firma:**

PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
CEO

# Audífonos inalámbricos – SoundFlow i18



## Manual del usuario



### Carga de los audífonos

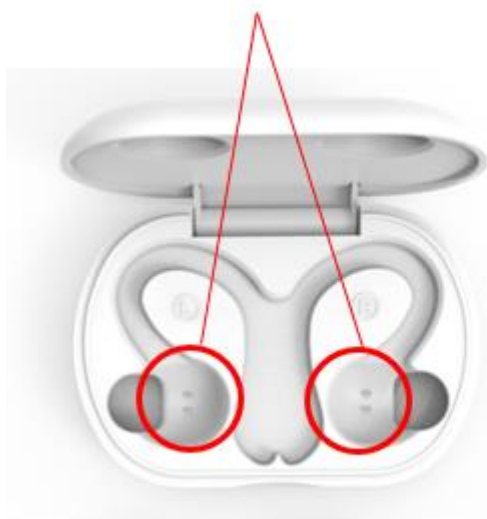
Abra la caja de carga y coloque sus audífonos en el interior. Asegúrese de que los sensores de carga estén en contacto entre sí. Coloque ambos audífonos correctamente en su posición correspondiente.

Se encenderá una luz roja cuando cargue los audífonos. Una vez que la carga esté completa la luz se cambiará de color a azul.

### Carga de la caja de almacenamiento

Para cargar su caja de almacenamiento, use el cable micro-USB proporcionado con su producto. Simplemente conecte la caja a una fuente de poder utilizando el cable de carga.

#### Sensor de carga



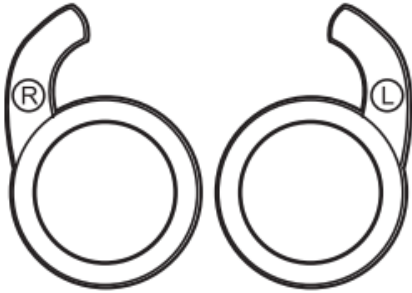
#### Botón de encendido e indicador de batería



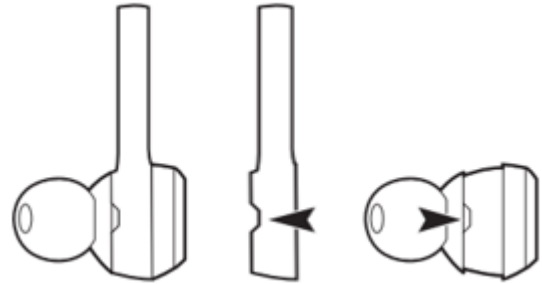
## Contenido del empaque

- Una caja de carga
- 2 audífonos inalámbricos (Izquierdo [L] y Derecho [R])
- 3 pares de cubiertas de silicona en distintos tamaños (S / M / L)
- 3 almohadillas de silicona en distintos tamaños
- Un cable de carga micro USB

## Cambio de las almohadillas de silicona



Antes de cambiar las almohadillas de silicona, asegúrese de identificar la posición de cada uno (Der./Izq.)



Alinee las ranuras de la almohadilla de silicona con las de los audífonos.

## Vinculación de los audífonos

Presione y mantenga los botones en los audífonos hasta que la luz LED destelle en colores azul y rojo. Después de eso se conectarán automáticamente entre sí. Cuando estén conectados, el audífono izquierdo destellará en azul y rojo mientras que el derecho destellará en color azul lentamente. Un pitido indicará que los audífonos están conectados entre sí.

## Conexión por Bluetooth

**Observación:** El audífono izquierdo es la pieza principal, utilice el botón de opciones del mismo para controlar ambos audífonos. Es posible usar un sólo audífono, sólo siga los pasos anteriores de manera idéntica con el audífono que desea usar.

Una vez que los audífonos estén vinculados entre sí, podrá conectarlos por medio de Bluetooth. La luz LED del audífono izquierdo destellará de manera continua en rojo y azul para indicar que está listo para ser conectado.

Entre a la opción Bluetooth de su teléfono móvil y seleccione el dispositivo que lleva por nombre "SF-i18". Una vez conectado, las luces LED de sus audífonos destellarán en azul una vez cada 10 segundos. Un mensaje audible le advertirá que su dispositivo y los audífonos están ahora conectados.

## Llamadas

Para aceptar o terminar una llamada, simplemente presione el botón de función en uno de los dos audífonos.

Para rechazar una llamada, simplemente toque dos veces en uno de los dos auriculares.

## Activación automática

Si previamente conectó sus audífonos a su teléfono, retire los mismos de su caja de carga y actívelos. La conexión se realizará de manera automática.

## **Música**

Cuando escuche música, simplemente presione uno de los botones en uno de los audífonos para pausar la reproducción.

Si desea reproducir la pista anterior, presione rápido dos veces el botón del audífono izquierdo.

Para avanzar a la pista siguiente haga lo mismo, pero en el audífono derecho.

## **Advertencia y seguridad**

En algunos países está prohibido usar auriculares / audífonos mientras conduce, consulte la legislación vigente de su país.

Mantenga este producto y su empaque lejos de niños y animales para evitar asfixia, sofocación o consecuencias graves.

Evite usar el dispositivo bajo temperaturas extremas (menos de -10°C y sobre 45°C) que puedan producir deformaciones en el mismo, reduciendo su autonomía y vida útil. Evite que los audífonos entren en contacto con líquidos, pues estos podrían dañarlos e invalidar la garantía.

Escuchar música con un volumen alto durante un periodo prolongado puede provocar daños irreversibles a la audición y, por lo tanto, acelerar el proceso de pérdida de la misma relacionada con la edad.



Suscribimos PACT INFORMATIQUE por la presente declaramos que el producto.

**Modelo:** SOUNDFLOW i18

**Tipo :** Orejeras intra-meñique Bluetooth

**Función:** Orejeras intra-meñique sin hilo con boitier de recargo

**Descripción del producto :** El escuchador SoundFlow es unas orejeras sin hilo que le permiten escuchar la música. Cada escuchador posee una batería de 65 mah, que se recarga gracias a la caja de arreglo de 650 mah.

Cumple todos los estándares y directivas técnicas a continuación:

**DIRECTIVAS**

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

**PRUEBAS ESTÁNDAR**

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

**CERTIFICADOS/INFORME**

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

Todas las pruebas de emisiones de radiación fueron realizadas por los laboratorios mencionado a continuación:

**Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd**

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiandong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrlklab.com

**Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.**

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)

**Datos de contacto del fabricante o agente:**

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

**Datos de contacto de la persona autorizada para editar el documento técnico:**

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

Esta declaración se emitirá bajo la responsabilidad del fabricante y, en su caso, de su representante.

30/04/2019

**Representante de la empresa:**

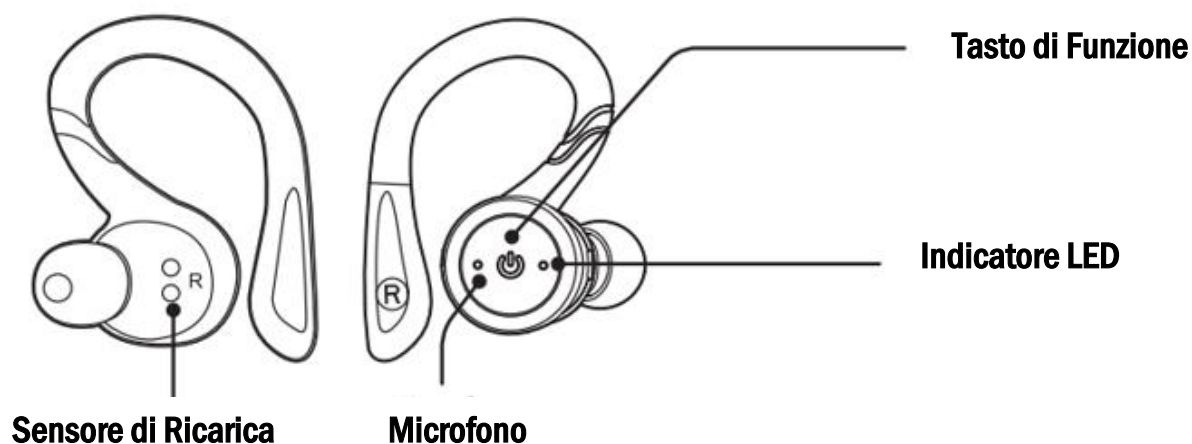
PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
PDG



# Auricolari Wireless – SoundFlow i18



## Manuale d'Uso



### Ricarica degli auricolari

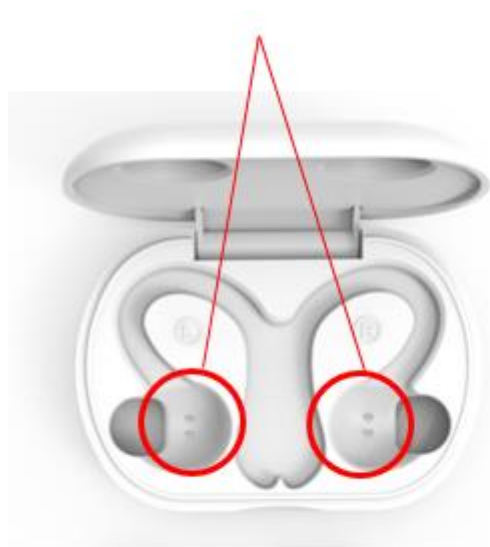
Aprire la custodia di ricarica e inserire gli auricolari. Assicurarsi che i sensori di ricarica siano a contatto tra loro. Posizionare correttamente l'auricolare destro e l'auricolare sinistro nella rispettiva posizione.

Mentre gli auricolari sono in carica, si accende una luce rossa. Una volta completata la ricarica, la luce diventa blu.

### Ricarica della custodia degli auricolari

Per ricaricare la custodia, utilizzare il cavo micro USB fornito con il prodotto. Basta collegare la custodia ad una fonte di alimentazione con il cavo di ricarica.

#### Sensore di ricarica



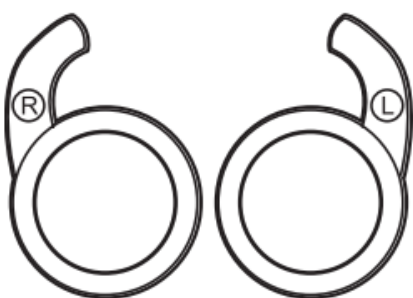
#### Tasto di Alimentazione e Indicatore della Batteria



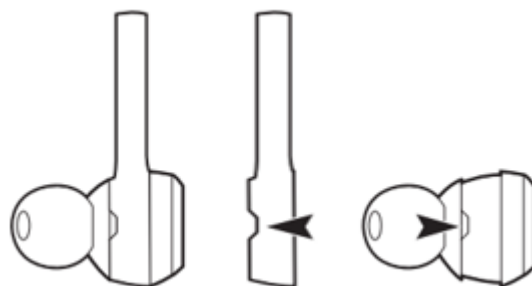
## Contenuto della Confezione

- Custodia di Ricarica
- 2 auricolari wireless (D & S)
- 3 paia di rivestimenti in silicone di differenti misure (S / M / L)
- 3 cuscinetti in silicone di differenti misure
- Cavo di Ricarica Micro USB

## Sostituzione dei cuscinetti in silicone



Prima di cambiare i cuscinetti in silicone, identificare chiaramente l'auricolare destro e quello sinistro.



Allineare la tacca sul cuscinetto in silicone con la tacca sugli auricolari.

## Collegamento degli auricolari tra loro

Premere e tenere premuti i pulsanti sulle cuffie finché il LED blu e rosso lampeggiano. A questo punto gli auricolari si collegheranno automaticamente tra loro. Quando sono collegati, l'auricolare sinistro lampeggia in blu e rosso, mentre quello destro lampeggia lentamente in blu. Un segnale acustico avverte che gli auricolari sono collegati tra loro.

## Abbinamento Bluetooth

**Nota:** L'auricolare sinistro è l'auricolare principale; utilizzare il tasto funzione sull'auricolare sinistro per controllare entrambi. È possibile utilizzare un solo auricolare, basta seguire i passaggi precedenti in modo identico con l'auricolare che si desidera utilizzare.

Una volta collegati gli auricolari tra loro, è possibile abbinarli con Bluetooth. Un LED rosso e blu lampeggerà in modo continuo sull'auricolare sinistro, segnalando che è pronto per l'abbinamento.

Sul proprio smartphone, andare alle impostazioni Bluetooth del telefono e selezionare il dispositivo chiamato "SF-i18". Una volta abbinati, i LED degli auricolari lampeggeranno in blu una volta ogni 10 secondi. Un messaggio acustico avverte che il dispositivo e gli auricolari sono abbinati.

## Chiamata telefonica

Per accettare o chiudere una chiamata, basta premere il tasto funzione di uno dei due auricolari.

Per rifiutare una chiamata, tocca due volte su una delle due cuffie.

## Attivazione automatica

Se gli auricolari sono stati in precedenza collegati allo smartphone, basta estrarre le cuffie dalla custodia di ricarica e accenderle. La connessione avverrà automaticamente.

## **Musica**

Durante l'ascolto della musica con gli auricolari, basta premere uno dei pulsanti su uno dei due auricolari una volta per mettere in pausa.

Se si desidera riprodurre la traccia precedente, toccare rapidamente due volte l'auricolare sinistro.

Per riprodurre la traccia successiva, toccare rapidamente due volte l'auricolare destro.

## **Avvertenze di sicurezza**

In alcuni paesi è vietato l'uso di cuffie/auricolari durante la guida ; si prega di verificare la legislazione in vigore nel proprio paese.

Tenere il prodotto e l'imballaggio lontano da bambini e animali per evitare accidentali ingestioni, soffocamento o gravi conseguenze.

Evitare l'uso del dispositivo a temperature estreme (inferiori a  $-10^{\circ}\text{C}$  e superiori a  $45^{\circ}\text{C}$ ), in quanto ciò potrebbe causare la deformazione del dispositivo, riducendone l'autonomia e la durata. Evitare che gli auricolari entrino in contatto con ogni tipo di liquidi, in quanto ciò potrebbe danneggiare le componenti elettroniche e invalidarne la garanzia.

L'ascolto prolungato di musica ad alto volume può causare danni irreversibili all'udito e accelerare il processo di perdita dell'udito correlato all'età.

Ci iscriviamo a PACT INFORMATIQUE con la presente dichiarando che il prodotto.

**Modello:** SOUNDFLOW i18

**Tipo:** Auricolari Bluetooth In-Ear

**Función:** Cuffie wireless auricolari con scatola di ricarica

**Descripción del producto:** Le cuffie Soundflow sono cuffie wireless che consentono di ascoltare la musica. Ogni auricolare ha una batteria da 65 mah, che si ricarica grazie alla custodia da 650 mah.

Soddisfa tutti gli standard e le direttive tecniche di seguito:

**DIREETIVE**

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

**NORME**

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

**CERTIFICATO / RAPPORTI**

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

**di seguito:**

**Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd**

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiandong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrlklab.com

**Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.**

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)  
Tel: (86) 18002561 Fax: (86) 18002561 Mobile: (86) 18002561789

**Dati di contatto del produttore o dell'agente:**

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

**Dati di contatto della persona autorizzata a modificare il documento tecnico:**

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

Questa dichiarazione sarà rilasciata sotto la responsabilità del fabbricante e, se del caso, del suo rappresentante.

Il 30/04/2016.

**Rappresentante della società:**

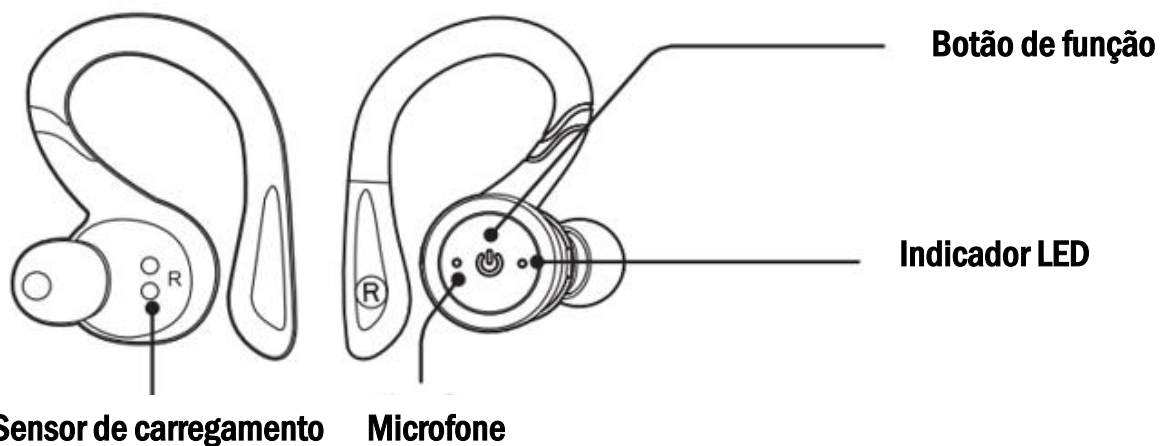
PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
PDG



# Auscultadores sem fios – SoundFlow i18



## Manual do utilizador



### Carregue os auscultadores

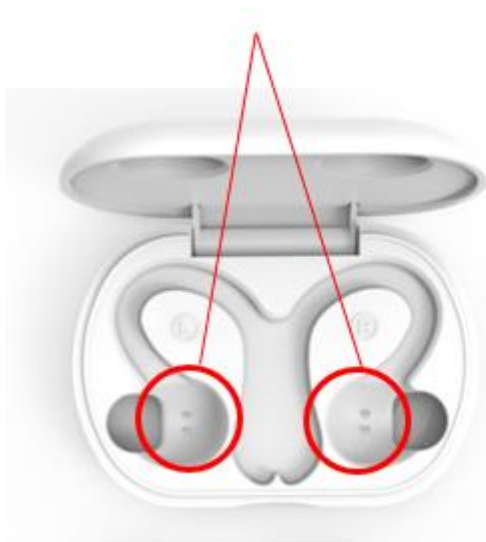
Abra a caixa de carregamento e coloque os seus auscultadores dentro da mesma. Certifique-se que os sensor de carregamento estão em contacto entre si. Posicione o auscultador do lado e o auscultador do lado esquerdo corretamente na sua respetiva posição.

Uma luz vermelha permanecerá acesa enquanto os auscultadores estiverem a carregar. Assim que o carregamento estiver concluído, irá acender-se uma luz azul.

### Carregar a caixa de armazenamento

Para carregar a sua caixa de armazenamento, por favor, utilize o cabo micro USB fornecido juntamente com o seu produto. Basta conectar a sua caixa a uma fonte de alimentação usando o cabo de carregamento.

#### Sensor de carregamento



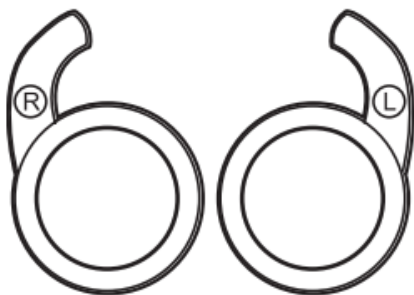
#### Botão Power e indicador de bateria



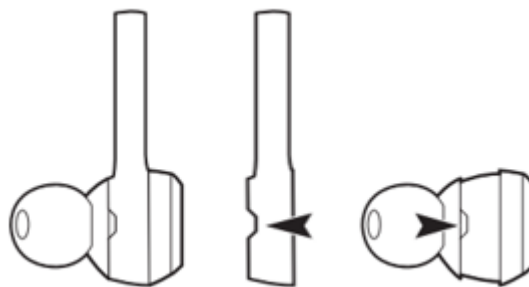
## Conteúdo da embalagem

- Uma caixa de carregamento
- 2 auscultadores sem-fios (E & D)
- 3 pares de revestimentos de silicone de tamanhos diferentes (S / M / L)
- 3 almofadas de silicone de tamanhos diferentes
- Um cabo de carregamento Micro USB

## Mude as almofadas de silicone



Antes de mudar as almofadas de silicone, certifique-se que distingue claramente o auscultador direito do auscultador do lado esquerdo.



Alinhe os encaixes da almofada de silicone com os encaixes dos auscultadores.

## Ligue aos auscultadores

Prima e mantenha pressionados os botões dos auscultadores até o LED azul e vermelho começarem a piscar. De seguida, estes irão conectar-se automaticamente um ao outro. Quando estiverem conectados, o auscultador esquerdo irá piscar uma luz azul e vermelha, enquanto que o auscultador do lado direito irá piscar lentamente uma luz azul. Um aviso sonoro irá indicar que os auscultadores estão ligados um ao outro.

## Emparelhamento Bluetooth

**Nota:** O auscultador esquerdo é o auscultador principal, utilize o botão do auscultador esquerdo para controlar os dois auscultadores. É possível utilizar um único auscultador, basta seguir os passos anteriores para o auscultador que quiser utilizar.

Assim que os auscultadores estiverem ligados entre si, pode contactá-los por Bluetooth. O LED vermelho e azul do auscultador esquerdo irá piscar de forma contínua, a sinalizar que está pronto a ser emparelhado.

No seu smartphone, aceda às configurações de Bluetooth e selecione o dispositivo chamado "SF-i18". Assim que estiver conectado, os LEDs dos seus auscultadores irão piscar uma luz azul em intervalos de 10 segundos. Uma mensagem audível irá informá-lo que o seu dispositivo e os seus auscultadores estão emparelhados.

## Chamada telefónica

Para aceitar ou terminar uma chamada, basta pressionar o botão de função num dos dois auscultadores.

Para rejeitar uma chamada, basta tocar duas vezes em um dos dois fones de ouvido.

## Ativação automática

Se tiver conectado os seus auscultadores ao seu smartphone anteriormente, retire os seus auscultadores da sua caixa de carregamento e ligue-os. A conexão será feita automaticamente.

## **Música**

Quando estiver a ouvir música com os seus auscultadores, basta pressionar um dos botões num dos auscultadores para a colocar em pausa.

Se quiser reproduzir a faixa anterior, toque rapidamente duas vezes no auscultador esquerdo.

Para reproduzir a faixa seguinte, toque rapidamente duas vezes no auscultador direito.

## **Aviso e segurança**

Nalguns países, é proibido utilizar auscultadores / auriculares enquanto estiver a conduzir, por favor, verifique a legislação em vigor no seu país.

Mantenha o produto e a embalagem longe do alcance das crianças e dos animais para evitar asfixia, abafamento, ou consequências graves.

Por favor, evite utilizar o produto com temperaturas extremas (abaixo de -10°C e acima de 45°C), caso contrário, poderá provocar a deformação do dispositivo, reduzindo a sua autonomia e vida útil. Evite todo o tipo de contacto entre os auscultadores e todos os tipos de líquidos, uma vez que tal pode danificar os componentes eletrónicos e anular a garantia.

Ouvir música por períodos de tempo prolongados a um volume alto podem causar danos auditivos irreversíveis, e assim acelerar o processo de perda de audição associada à idade.



Nós subscrevemos PACT INFORMATIQUE declaramos por a presente que o produto.

**Modelo:** SOUNDFLOW i18

**Tipo:** orejeras intra-meñique Bluetooth

**Função:** orejeras intra-meñique sin hilo con boitier de recargo

**Descrição do produto:** El escuchador SoundFlow es unas orejeras sin hilo que le permiten escuchar la música. Cada escuchador posee una batería de 65 mah, que se recarga gracias a la caja de arreglo de 650 mah.

Responde a todas as normas técnicas aplicáveis ao produto:

**DIRETIVAS**

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

**STANDARD DE TESTES**

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

**N° DE CERTIFICADO**

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

Todos os testes de emissão rádio foram realizados por os laboratórios abaixo mencionado:

**Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd**

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiangdong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrlklab.com

**Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.**

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)

**COORDONADAS DO FABRICANTE OU MANDATARIO:**

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

**Coordenadas da pessoa autorizada para compilar o processo técnico:**

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

Esta declaração é emitida sob a responsabilidade do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário o

30/04/2019

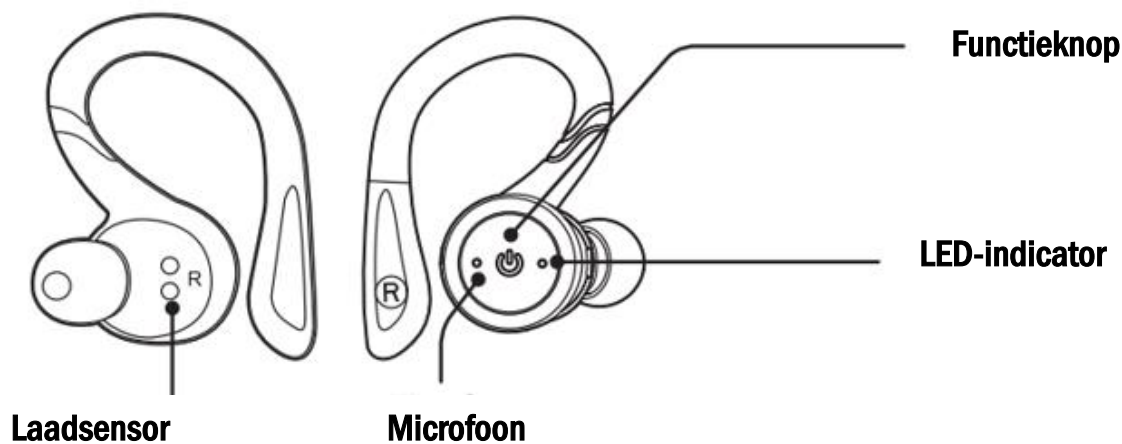
**Representante da sociedade:**

PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
Diretor Executivo

# Draadloze oortelefoons – SoundFlow i18



## Handleiding



### Laad de oortelefoons op

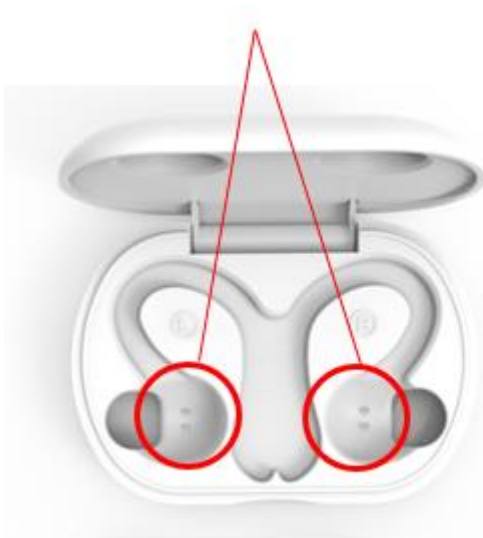
Open het oplaadstation en plaats je oortelefoon erin. Zorg ervoor dat de laadsensoren contact maken. Plaats het rechteroortje en het linkeroortje correct in hun respectievelijke positie.

Wanneer de oortelefoons worden opgeladen, brandt er een rood lampje. Zodra het laden is voltooid, wordt het lampje blauw.

### Opladen van de opbergkist

Gebruik de micro-USB-kabel die bij je product werd geleverd om je opbergkist op te laden. Sluit je behuizing eenvoudig aan op een voedingsbron met de laadkabel.

#### Laadsensor



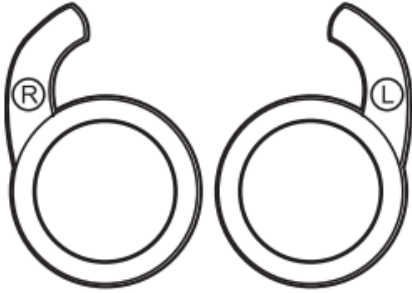
#### Aan/uit-knop en batterij-indicator



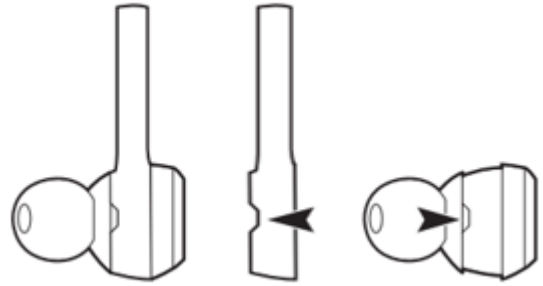
## Pakketinhoud

- Een oplaaddoos
- 2 draadloze oortelefoons (L & R)
- 3 paar siliconenbedekkingen in verschillende maten (S / M / L)
- 3 siliconen pads in verschillende maten
- Een Micro USB-laadkabel

## Vervang de siliconen pads



Voordat je de siliconen pads verwisselt, moet je de juiste oortelefoon duidelijk identificeren aan de linkerzijde.



Lijn de inkepingen in de siliconen pad uit met de inkepingen op de oortelefoons.

## Link samen met de oortelefoons

Houd de knoppen op de headsets ingedrukt totdat de blauwe en rode LED knipperen. Vervolgens maken ze automatisch verbinding met elkaar. Wanneer ze verbonden zijn, knippert het linkeroorstuk blauw en rood, terwijl het rechter langzaam blauw knippert. Een pieptoon waarschuwt je dat de oortelefoons gekoppeld zijn.

## Bluetooth koppeling

**Opmerking:** Het linkeroortje is het hoofdoortje, gebruik de functieknop op de linker oorschelp om beide te bedienen. Het is mogelijk om een enkele oortelefoon te gebruiken, volg gewoon de vorige stappen met het oortje dat u wilt gebruiken.

Zodra uw headsets gekoppeld zijn kun je ze verbinden met Bluetooth. Een rood en blauw LED-lampje knippert continu op de linker oortelefoon, wat aangeeft deze klaar is om gekoppeld te worden.

Ga naar de Bluetooth-instellingen op je telefoon en selecteer het apparaat met de naam "SF-i18". Eenmaal verbonden, knipperen de LED's op je oortelefoon eenmaal per 10 seconden blauw. Een hoorbaar bericht waarschuwt je dat je apparaat en oortelefoons gekoppeld zijn.

## Telefoongesprek

Om een oproep te accepteren of te beëindigen, druk je gewoon op de functieknop op één van de twee headsets.

Dubbeltik op een van de twee headsets om een oproep te weigeren.

## Automatische activatie

Als je je oortelefoon eerder op je smartphone hebt aangesloten, haal dan je oortelefoon uit uw oplaaddoos en schakel hem in. De verbinding wordt automatisch gemaakt.

## **Muziek**

Als je naar muziek luistert via je oortelefoon, druk je eenmaal op een van de knoppen op een van de twee oordopjes om te pauzeren.

Als je de vorige track wilt afspelen, tik je snel tweemaal op de linker headset.

Als je het volgende nummer wil afspelen, tik je snel tweemaal op de rechter headset.

## **Waarschuwing en beveiliging**

In sommige landen is het verboden oortelefoons te gebruiken tijdens het rijden, raadpleeg de wetgeving die van kracht is in je land.

Houd het product en de verpakking uit de buurt van kinderen en dieren om verstikking of ernstige gevolgen te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet bij extreme temperaturen (onder  $-10^{\circ}\text{C}$  en boven  $45^{\circ}\text{C}$ ) dit kan vervorming van het apparaat veroorzaken, waardoor de autonomie en levensduur wordt verminderd. Voorkom dat de oortelefoon in contact komt met allerlei vloeistoffen, omdat dit de elektronica kan beschadigen en de garantie ongeldig kan maken.

Langdurig luisteren naar muziek tegen een hoog volume kan onherstelbare gehoorbeschadiging veroorzaken en dus het proces van leeftijdsgebonden gehoorverlies versnellen.

Ondergetekende PACT INFORMATIQUE verklaart hierbij dat het product.

**Modell:** SOUNDFLOW i18

**Type:** Wireless earbuds

**Functie:** Draadloze oordopjes met oplaaddoos

**Productbeschrijving:** Met de draadloze oordopjes van Soundflow kunt u naar muziek luisteren. Elke oordop heeft een 65mAh-batterij en de oplaadbehuizing 650mAh.

Voldoet aan alle normen en technische richtlijnen hieronder:

#### RICHTLIJNEN

2014/53/EU	2011/65/EU	2014/35/EU
------------	------------	------------

#### TEST STANDARD

EN 300328 V2.1.1 (2016-11)	Draft EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013+A1:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013	IEC 62321-5:2013
IEC 62321-3-1:2013	EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013	EN 62479:2010
IEC 62321-7-2:2017	Draft EN 301489-17 V3.2.0 (2017-03)	IEC 62321-6:2015

#### CERTIFICATEN / RAPPORTEN

ZKS18007727	ZKS181000187E-1	ZKS181000187E-2
ZKS18007670-1	ZKS181000187E-3	ZKS181000187S
ZKS18007729	ZKS181000189	ZKS181000130-1
	AGC06733181204-001	

Alle radio-emissietests zijn uitgevoerd door het onderstaande laboratorium:

#### Shenzhen ZRLK Testing Technology Co., Ltd

6F, Fuxinfa Industrial Park, Liuxiandong,  
Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, China  
Tel. : +86-755-33019599 Website : www.zrlklab.com

#### Attestation Of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd.

2/F, Block 2, Huafeng 1st Technology Park, Sanwei, Xixiang,  
Baoan, Shenzhen, Guangdong, China (518000)  
Tel: (86) 18002561 Fax: (86) 18002561 Mobile: (86)

#### Contactgegevens van de fabrikant of agent:

PACT Informatique  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand – France

#### Contactgegevens van de persoon die bevoegd is om het technische document te bewerken:

Michael Barreira  
33 rue du ballon  
93160 Noisy le Grand - France

Deze verklaring wordt afgegeven onder verantwoordelijkheid van de fabrikant en, in voorkomend geval, van zijn vertegenwoordiger  
30/04/2019

#### Vertegenwoordiger van het bedrijf:

PACT INFORMATIQUE  
33 rue du ballon – Noisy le Grand - France  
Maurice Bodokh  
CEO

